



**MENSAJE DE LA DRA. MARÍA GUADALUPE SÁNCHEZ ROBLES,
JEFA DEL DEPARTAMENTO DE LETRAS DEL CUCSH, EN LA
CEREMONIA SOLEMNE DE ENTREGA DEL TÍTULO DE DOCTOR
HONORIS CAUSA A FERNANDO DEL PASO MORANTE.**

Paraninfo Enrique Díaz de León
Guadalajara, Jalisco a 5 de diciembre de 2013

Honorables miembros del presídium.

Señoras y señores:

A esta solemne ceremonia nos convoca un motivo de júbilo: celebrar la extraordinaria trayectoria de un creador forjado en la práctica de una exhaustiva y minuciosa laboriosidad, que en cada acto de invención y descubrimiento, afirma el carácter intrínsecamente artístico de toda realización.

Fernando del Paso Morante, cuya narrativa pertenece ya a la tradición de la gran literatura mexicana por su riqueza, variedad y complejidad, es sin duda uno de los escritores latinoamericanos contemporáneos más destacados.

Originario de la capital del país, nació en 1935. Ha escrito cuatro novelas: *José Trigo* (1966), que obtuvo el premio Xavier Villaurrutia el mismo año. *Palinuro de México* (1977), premio Novela México 1976 y en 1982 premio Internacional Rómulo Gallegos. A esta misma novela, de la que antenoche se presentó en la Feria Internacional del Libro una nueva edición, se le otorgó en Francia el premio al Mejor Libro Extranjero, 1985-1986. *Noticias del*



Imperio se publicó en 1987, año en que ganó el premio Mazatlán del Literatura. *Linda 67, historia de un crimen*, es una novela de corte policíaco, publicada en 1995. “Palinuro en la escalera o El arte de la Comedia”, capítulo 24 de *Palinuro de México*, que funciona de manera integral y autónoma como obra dramática, fue publicado como volumen independiente en 1992, con motivo de su representación.

En 1994, se editó el libro *Memoria y Olvido, vida de Juan José Arreola (1920-1947) contada a Fernando del Paso*. En 1991 apareció, en francés, el libro de cocina mexicana que Del Paso escribió en coautoría con su esposa **Socorro**: *Douceur et Passion de la Cuisine Mexicaine*. La versión en español se presentó en la FIL de 2003. Al año siguiente vio la luz el *Viaje alrededor del Quijote*.

Fernando del Paso ha publicado varias colecciones de poemas, entre ellas *Sonetos de lo diario* y tres ingeniosos libros para niños: *De la A a la Z por un poeta*, *Paleta de diez colores* y *Encuentra en cada cara lo que tiene de rara*. En 1997 apareció el libro *Sonetos de amor y de lo diario*, que ofrece un panorama de complejas variaciones artísticas, portadoras de su gran capacidad de elaboración poética, en un espacio donde las experiencias de la vida cotidiana son catalizadas por una mirada estética y placentera. En 1998 se editó la obra de teatro en verso *La muerte se va a Granada*. En julio de 2002 se presentó en Bellas Artes el libro *Castillos en el aire*, en el cual se incluyen veinte dibujos del mismo autor. El libro *Poemar* se presentó en 2004.

Algunas de las novelas de **Del Paso** han sido traducidas a diferentes idiomas: *Palinuro de México*, su favorita, al portugués, francés, inglés, alemán y holandés. *Noticias del Imperio* al francés, inglés, alemán y una no autorizada



traducción al chino. Su obra literaria en general es objeto de estudio, análisis e interpretación por parte de numerosos investigadores en los ámbitos nacional e internacional.

Maestro de la pluma, el lápiz y el pincel, a lo largo de su fructífera carrera como artista, **Fernando del Paso** se ha dedicado también al dibujo y a la pintura, labores que cuentan con el reconocimiento de la crítica gracias a las exposiciones que se han montado en Londres, París, Madrid y varias ciudades de Estados Unidos y la república mexicana. Merecen especial mención el mural “Las muertas sin cara”, la colección “Castillo en el aire” y la exposición “2000 Caras de Cara al 2000”, albergada en el Museo Fernando del Paso, en la ciudad de Colima.

En el terreno de la promoción cultural, se ha desempeñado además como escritor de textos en agencias publicitarias, locutor y productor de programas de radio. De 1971 a 1985 trabajó en la BBC de Londres y de 1985 a 1986 en *Radio France Internationale* en París. En 1986 ganó el premio “Radio Nacional de España”, otorgado al mejor programa en español de carácter literario por su “Carta a Juan Rulfo”.

En el mundo diplomático, de 1986 a 1989 **Fernando del Paso** fungió como Consejero cultural de la Embajada de México en París y de 1989 a 1992 destacó en su actuación como Cónsul general de México en la capital francesa.

Avecindado desde hace más de dos décadas en Guadalajara, ha contribuido de manera notable al desarrollo cultural de nuestra entidad y de nuestro país. Ampliamente galardonado tanto a nivel nacional como internacional,



en 1991 recibió el Premio Nacional de Letras y Artes; en 1993, por acuerdo presidencial fue nombrado Creador Emérito; en 1996, fue condecorado por la República de Brasil con la Orden de Rio Branco en grado de Comendador; resultó ganador del Premio de Literatura Latinoamericana y del Caribe Juan Rulfo en 2007. A partir de 2008 funge como Corresponsal en Guadalajara de la Academia Mexicana de la Lengua.

En su discurso de ingreso al Colegio Nacional en 1996, intitulado “Yo soy un hombre de letras”, **Fernando del Paso** se refiere al capítulo del mismo nombre en la novela *Noticias del Imperio*, en el que el padre del personaje le entrega todas las letras de un alfabeto de plata diciendo: “Con estas veintiocho letras se fundan y se destruyen imperios y famas, con ellas se escriben cartas de amor perfumadas con pachulí y se redactan, con sangre ajena, condenas de muerte. (...) Con las letras se da vida a las causas y a los hombres, con ellas se les da muerte. Con ellas, acomodándolas unas veces en una forma y otras en otra, en grupos de dos, de cinco o de veinte y luego poniéndolas en hilera, tú podrás ayudar, hijo, a escribir la Historia de nuestra Patria, así, con mayúsculas, y escribirás tu propia historia, para bien o para mal, para tu honor o tu vergüenza”.

La autodefinición de **Fernando del Paso** como hombre de letras, se verifica en el cotidiano quehacer al combinar la producción artística, plástica y literaria con la labor de magisterio a puertas abiertas. Su identidad como universitario, que le mereció el grado de Maestro Emérito por la Universidad de Guadalajara en 2006, se ha expresado por medio de la



cátedra, ya que ha impartido conferencias magistrales, cursos especializados y seminarios sobre literatura en los niveles de licenciatura y posgrado.

Con su presencia desde 1992 como director de la Biblioteca Iberoamericana Octavio Paz, una de las más visitadas de la zona metropolitana de Guadalajara, **Fernando del Paso** ha irradiado el ámbito intelectual con su generosa actitud hacia todo aquél que acude en busca de orientación, sea un profesor universitario, un investigador o un estudiante.

Gran parte de la obra de este reconocido escritor ha sido publicada desde que radica en Jalisco, a saber: *Memoria y olvido, vida de Juan José Arreola* (1994); *Linda 67, historia de un crimen* (1995); *Sonetos de amor y de lo diario* (1997); la obra de teatro en verso *La muerte se va a Granada* (1998), en homenaje al poeta español **Federico García Lorca**, y el libro *Poemar* (presentado en 2004). Ese mismo año dedicó a la Universidad de Guadalajara *Viaje alrededor del Quijote*. Su más reciente producción es el libro de ensayo intitulado *Bajo la sombra de la historia*, cuyo primer tomo fue publicado en 2011 por el Fondo de Cultura Económica. Año con año se ha consolidado como una de las figuras emblemáticas en la Feria Internacional del Libro de Guadalajara.

La innegable contribución de **Fernando del Paso** a las letras latinoamericanas contemporáneas se manifiesta en su magistral dominio del idioma, que le permite elaborar complejos juegos de estructuras lingüísticas que constituyen su sello distintivo en novelas como *José Trigo* (1966) y *Palinuro de México* (1976), a la vez que aborda temas sociales de relevancia para el México de la segunda mitad del siglo XX. Asimismo, con *Noticias del*



imperio (1987) logra revolucionar la novela histórica tanto en su estructura como en su concepto. Cada una de las tres obras cumbre marca un hito en la evolución de nuestra literatura.

La obra entera de **Fernando del Paso**, desde el verso más modesto hasta la más elaborada disertación, deja en claro la versatilidad de este Hombre de Letras, que como los artistas del Renacimiento, navega sin límites entre lo individual y lo universal y transita de lo formal a lo irreverente, de lo casual a lo provocado, creando siempre un espacio pleno de interconexiones y brillantez, con la paciente tenacidad del orfebre y la genial audacia del constructor de imaginarios posibles.

Por transformar, con su monumental creación novelística, la gran literatura mexicana del siglo XX y enaltecer la cultura y las artes, la Universidad de Guadalajara le confiere hoy su máximo galardón: el grado de Doctor Honoris Causa.

¡Enhorabuena, Maestro!

¡Gracias por compartir esas veintiocho letras! Ahora son de oro.